



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/100
27 October 2005

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО
ДВИЖЕНИЯ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ**
(12-15 сентября 2005 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Участники	1 - 2
Введение	3
Утверждение повестки дня	4 - 5
Утверждение доклада о работе сорок шестой сессии	6 и 7
Сообщения	8 и 9
Осуществление Конвенций 1968 года о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и дополняющих их Европейских соглашений 1971 года и поправки к этим документам	10 и 11

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)	
a) Проверки на дорогах	12 - 16
b) Управление транспортными средствами под воздействием алкоголя, наркотиков и медикаментов	17 и 18
c) Повышение безопасности лиц, передвигающихся на мотоциклах и мопедах	19
d) Более широкое использование ремней безопасности	20
e) Обгон	21
f) Правила и знаки для пешеходов	22
g) Водительские удостоверения в соответствии с Конвенцией 1949 года	23 и 24
h) Изменение структуры сводных резолюций СР.1 и СР.2	25 - 27
i) Новые вопросы	28 - 30
Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (СР.2)	
j) Безопасность в туннелях	31 - 33
k) Знаки с изменяющимся сообщением	34 - 36
l) Новые знаки, обозначающие заправочные станции, продающие сжатый природный газ (СПГ) или сжиженный нефтяной газ (СНГ)	37 - 40

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
Последующая деятельность в контексте резолюций Генеральной Ассамблеи о безопасности дорожного движения	41 - 46
Положение о круге ведения и Правила процедуры	47 и 48
Оценка итогов четвертой Недели безопасности дорожного движения в регионе ЕЭК и последующая деятельность в контексте семинара по вопросу об агрессивном стиле вождения	49
Подготовка первой Глобальной недели безопасности дорожного движения ..	50 и 51
Сбор и распространение информации	52
Проект программы работы	53 - 55
Прочие вопросы	56 - 59
Утверждение решений	60
Приложение 1 (Рекомендация, подлежащая включению в СР.2 и касающаяся новых дорожных знаков, обозначающих заправочные станции, продающие сжатый природный газ (СПГ) или сжиженный нефтяной газ (СНГ))	
Приложение 2 (Проект программы работы на 2006-2010 годы)	

ДОКЛАД

УЧАСТНИКИ

1. Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) провела свою сорок седьмую сессию в Женеве 12-15 сентября 2005 года под председательством г-на Бернара Периссе (Швейцария). В ней участвовали представители следующих государств-членов: Австрии, Венгрии, Германии, Дании, Израиля, Испании, Италии, Латвии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Эстонии.

2. Были также представлены Европейская комиссия, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и следующие неправительственные организации: Международная организация по стандартизации (ИСО), Федерация европейских ассоциаций мотоциклистов (ФЕМА), Европейская федерация жертв дорожно-транспортных происшествий (ЕФЖДТП), Европейская газомоторная организация (ЕГМА), Европейская ассоциация по сжиженным нефтяным газам (ЕАСНГ), Международная федерация мотоциклистов (МФМ), Международная федерация пешеходов (МФП), Международная организация по безопасности дорожного движения (МОПДТП), Международная автодорожная федерация (МАФ), Международная ассоциация заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Фонд ФИА "Автомобиль и общество", Международный туристский альянс/Международная автомобильная федерация (МТА/ФИА), а также - в качестве наблюдателей - Целевая группа по выживанию и развитию детей и компания "Лазер-Европа".

ВВЕДЕНИЕ

3. В своем вступительном слове Председатель WP.1 г-н Бернар Периссе охарактеризовал цели текущей сессии, а также цели в работе на 2006 год. Он заявил о своем настойчивом желании завершить работу по пересмотру Сводной резолюции CP.1 в 2006 году, с тем чтобы ее можно было опубликовать в обновленном виде по случаю проведения Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций с 23 по 29 апреля 2007 года. В этой связи он сообщил о своем намерении обратиться к Комитету по внутреннему транспорту (КВТ) с просьбой организовать внеочередную сессию WP.1 в июне 2006 года, посвященную исключительно пересмотру CP.1.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (*пункт 1 повестки дня*)

Документ: TRANS/WP.1/99

4. Повестка дня была утверждена без изменений.
5. Российская Федерация выразила удовлетворение в связи с заблаговременным опубликованием всех рабочих документов на всех трех официальных языках, так как это позволяет провести плодотворную дискуссию.

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ (*пункт 2 повестки дня*)

Документ: TRANS/WP.1/98

6. Доклад (TRANS/WP.1/98) о работе сорок шестой сессии был утвержден со следующим изменением в последнем абзаце пункта 2.5.2 (пункт 19 доклада и приложение к докладу) (касается только текста на английском языке): вместо "in *each* direction" читать "two lanes or more in **the same** direction".
7. Представитель Российской Федерации сообщил, что он направит в секретариат исправления редакционного характера, касающиеся приложения о туннелях.

СООБЩЕНИЯ (*пункт 3 повестки дня*)

а) Председатель WP.1

8. В рамках данного пункта повестки дня Председатель, в частности, проинформировал Рабочую группу об изменениях, происшедших в рамках последующей деятельности в контексте резолюции A/RES/58/289 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 14 апреля 2004 года. В этой связи он указал, что доклад Генерального секретаря A/60/181 от 1 августа 2005 года, проект которого был разработан ВОЗ, был опубликован и что за этим докладом, возможно, последует принятие Генеральной Ассамблеей новой резолюции по безопасности дорожного движения в ходе ее шестидесятой сессии. Он также отметил возможность проведения весенней сессии WP.1 2006 года в качестве исключения в Бангкоке. Кроме того, он проинформировал Группу о результатах совещания Группы по безопасности дорожного движения ЕКМТ, состоявшегося недавно на Мальте, и отметил, что проблема безопасности дорожного движения будет рассматриваться в качестве одной из основных тем на совещании Совета министров

ЕКМТ в Дублине (17 и 18 мая 2006 года). И наконец, он упомянул о проведении третьего Веронского совещания министров транспорта стран ЕС и Европейской экономической зоны (4 и 5 ноября 2005 года), которое было организовано совместно Италией и Соединенным Королевством как Председателем ЕС и принять участие в котором были приглашены Швейцария и Норвегия. В ходе дискуссии будут обсуждены вопросы, касающиеся, среди прочего, молодых водителей, детей и престарелых.

b) Деятельность различных организаций

9. Представитель ИСО заявил, что в марте 2005 года было проведено рабочее совещание МСЭ/ИСО по интеллектуальной системе перевозок (см. вебсайт <http://www.itu.int/ITU-T/worksem/ictauto/index.html>), и предоставил в распоряжение делегатов экземпляры бюллетеня ИСО "Фокус", посвященного автомобилям.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИЙ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ И О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И ДОПОЛНЯЮЩИХ ИХ ЕВРОПЕЙСКИХ СОГЛАШЕНИЙ 1971 ГОДА И ПОПРАВКИ К ЭТИМ ДОКУМЕНТАМ (*пункт 4 повестки дня*)

Документ: TRANS/WP.1/2005/13

10. Рабочая группа рассмотрела доклад Группы экспертов по правовым вопросам, опубликованный под условным обозначением TRANS/WP.1/2005/13. Было отмечено, что Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) запросил мнение (WP.1) о совместимости двух новых анализируемых систем, предназначенных для установки на транспортных средствах, с положениями Венской конвенции о дорожном движении.

11. В связи с дезактивационными системами транспортных средств Рабочая группа была проинформирована о том, что Германии сняла свое предложение по политическим и юридическим причинам, а также по соображениям безопасности и что поэтому данный вопрос не обсуждался. В отношении автоматического включения сигнала предупреждения об опасности и информирования об аварийном торможении при помощи мигания указателей поворота и стоп-сигналов WP.1 отметила, что в рамках нынешнего текста Венской конвенции предписание о мигании стоп-сигналов противоречит положениям пункта 42 приложения V, подчеркнув, однако, что этот документ можно было бы изменить, если выяснится, что предлагаемые новые системы позволяют повысить безопасность дорожного движения. Она сочла, что для стимулирования заинтересованности в этих вопросах желательно провести соответствующие исследования

и испытания, подчеркнув важное значение подготовки водителей с учетом необходимости соблюдения требуемой дистанции между транспортными средствами. В ожидании дальнейших разъяснений со стороны WP.29 Председатель временно прервал дискуссию по этому вопросу.

ПЕРЕСМОТР СВОДНЫХ РЕЗОЛЮЦИЙ СР.1 И СР.2 (пункт 5 повестки дня)

Документы: TRANS/SC.1/294/Rev.5 и TRANS/SC.1/295/Rev.3

Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

а) Проверки на дорогах

Документ: TRANS/WP.1/2004/14/Rev.1

12. При рассмотрении документа TRANS/WP.1/2004/14/Rev.1 WP.1 приняла следующие поправки, выделенные жирным шрифтом, уточнив, что весь текст этих поправок воспроизводится в качестве добавления 2 к настоящему докладу под обозначением TRANS/WP.1/100/Add.2:

Пункт "**Роль проверок**", *третий абзац изменить следующим образом:* "Оценке эффективности проверок во времени и сбору полезных сведений для разработки планов проверок **способствуют также** их количество и частота".

13. Пункт "**Политика проверок**"

Первое предложение первого абзаца изменить следующим образом: "С учетом ограниченных средств, которыми, как правило, располагают силы полиции, важно нацелить проверки на выявление основных причин гибели и серьезных травм на автомобильных дорогах (в частности, **несоблюдение ограничений скорости, вождение в состоянии алкогольного опьянения**, неиспользование удерживающих приспособлений или защитных шлемов); при этом, однако, не следует забывать и о других причинах, например, о плохом состоянии транспортных средств".

Делегация Российской Федерации указала на не совсем точный перевод слова "aléatoires" в конце третьего абзаца текста на русском языке.

Последний абзац изменить следующим образом: "Важно также напомнить о том, что проверки будут более эффективными и приемлемыми при наличии доверия к ним со

стороны участников дорожного движения, а для этого действующие правила дорожного движения и сигналы должны соответствовать дорожным условиям".

14. Пункт "Роль санкций" изменить следующим образом:

"Роль санкций и другие меры принудительного характера"

Цель карательной системы состоит не только в **наказании нарушителей и при необходимости** отстранении **их** от участия в дорожном движении, но и в том, чтобы научить участников дорожного движения правильно вести себя на дороге **и соблюдать правила движения**. Кроме того, санкции следует разработать таким образом, чтобы они выполняли также педагогическую функцию, например посредством сокращения периода времени между совершением нарушения и назначением наказания, обеспечения соответствия строгости наказания степени серьезности нарушения и/или разработки альтернативных **санкциям** мер либо дополняющих **санкции** мер [...].

Программы перевоспитания для нарушителей-рецидивистов также позволяют обеспечить осознание нарушителями того риска, которому они подвергают и себя, и других".

15. Пункт, касающийся "технических средств, помогающих водителям соблюдать правила"

Первый подпункт втяжки: *исключить слова* "корректируемый и регулируемый".

В скобках во втором подпункте втяжки читать: "(...дорожная разметка **и/или** световые приборы...)".

Третий подпункт втяжки изменить следующим образом:

"- приборы, устанавливаемые у дороги и указывающие, например, **на соблюдение или несоблюдение водителем установленного ограничения скорости**".

Перед последним абзацем заменить фразу "... органов, занимающихся разработкой нормативных положений на **"компетентных органов"**".

Последний абзац изменить следующим образом:

"Кроме того, важно, чтобы дорожные знаки (вертикальные знаки или дорожная разметка) либо другие дорожные технические средства строго соответствовали техническим предписаниям, предусмотренным нормативными требованиями, и поддерживались в хорошем состоянии".

16. Относительно Рекомендаций

В пункте 2 заменить:

- "превышение скорости и ее несоответствие условиям дорожного движения;"
на **"превышение допустимых максимальных значений скорости;"**
- "употребление алкоголя и наркотиков;" на **"вождение под воздействием алкоголя и/или наркотиков;"**

В пункте 2.1, второй подпункт втяжки, изменить фразу, приведенную в скобках, следующим образом:

"(например, вблизи школ, в туннелях, поблизости от строительных площадок)".

Кроме того, делегация Российской Федерации просила заключить в скобки слова "стационарные и подвижные" в первом подпункте втяжки в тексте на русском языке.

В пункте 2.3, второй подпункт втяжки: то же замечание относительно не совсем точного перевода слова ""aléatoires" в тексте на русском языке, что и в случае пункта 13.

В пункте 3: добавить после фразы "рентгеновский контроль" фразу "приспособления, позволяющие выявлять факт перегрузки," и закрыть скобку после фразы "тормозов большегрузных транспортных средств)."

Делегация Российской Федерации указала на не совсем точный перевод слова "inopiné" на русский язык.

Изменить пункт 5 следующим образом: "Обеспечивать подготовку всех лиц, уполномоченных проводить проверки".

Пункт 6, последний подпункт втяжки, заменить фразу "мог быть действительно наказан" на **"был действительно наказан".**

Кроме того, Российская Федерация отметила неточности перевода на русский язык. В этой связи к ней была обращена просьба передать по электронной почте в секретариат все необходимые изменения, которые надлежит внести в текст на русском языке.

Изменить два первых предложения пункта 7 следующим образом:

"Организовать курсы или разработать программы повышения осведомленности по проблемам безопасности дорожного движения в целях устойчивого изменения моделей поведения, особенно для водителей, подвергшихся наказанию за управление транспортным средством в состоянии опьянения, водителей, неоднократно нарушавших ограничения скорости **либо совершивших другие серьезные нарушения, повлекшие за собой аннулирование либо признание недействительным их водительского удостоверения.** Программы этих курсов **следует корректировать с учетом характера повторного нарушения** и составлять таким образом, чтобы нарушители смогли осознать общественную значимость создаваемого ими риска, для **ограничения вероятности рецидивов опасного поведения**".

В пункте 8 исключить слово "всех" после слова "использования".

в) Управление транспортными средствами под воздействием алкоголя, наркотиков и медикаментов

Документ: TRANS/WP.1/2005/14

17. После распространения на сессии неофициального документа, имеющегося только на английском языке и предусматривающего изменение структуры и формата проекта вопросника, содержащегося в документе TRANS/WP.1/2005/14, Рабочая группа WP.1 решила с учетом трудностей, связанных с проведением параллельной деятельности по двум различным документам, отложить обсуждение до своей сорок восьмой сессии, используя в качестве ссылки только неофициальный документ, который, как оказалось, имеет более совершенную структуру и является более удобным для использования и который будет преобразован в официальный документ для распространения на всех трех языках. Кроме того, для ускорения работы по СР. 1 Председатель WP.1 просил небольшую группу по "проблемам алкоголя" (Италия (являющаяся председателем), Румыния, США, Финляндия и ВОЗ) параллельно провести работу по проекту главы, касающейся управления транспортными средствами под воздействием алкоголя, используя в качестве основы существующую резолюцию ЕЭК (TRANS/SC.1/336/Rev.1 от 13 марта 1989 года) и приняв во внимание также уже имеющиеся, в частности, в ЕКМТ и ЕС материалы по этому вопросу. Делегат от Румынии просил небольшую группу и

других заинтересованных делегатов собраться в Бухаресте в ноябре/декабре 2005 года для подготовки предложения по рекомендации, которое будет обсуждено в марте 2006 года.

18. В этой связи было подчеркнуто, что предельной датой, установленной для представления любых документов к сорок восьмой сессии, является **15 декабря 2005 года**.

c) **Повышение безопасности лиц, передвигающихся на мотоциклах и мопедах**

Документы: TRANS/WP.1/2004/6/Rev.2 и TRANS/WP.1/2004/9/Rev.1

19. Секретариат напомнил, что вопросники по безопасности мотоциклов (TRANS/WP.1/2004/9/Rev.1), с одной стороны, и мопедов (TRANS/WP.1/2004/9/Rev.1), с другой стороны, которые были подготовлены небольшой группой в составе представителей США (председатель), ФЕМА, МФМ и МАЗМ, были направлены государствам-членам ЕЭК 11 июля 2005 года. Он отметил, что, как и в случае, вопросника по ремням безопасности, эти два вопросника были также направлены другим региональным комиссиям для распространения среди стран, являющихся их членами. Представитель США отметила, что до 15 декабря в секретариат будет передан проект рекомендации для рассмотрения WP.1 в марте 2006 года.

d) **Более широкое использование ремней безопасности**

Документ: TRANS/WP.1/2004/7/Rev.2

20. Секретариат кратко охарактеризовал результаты анализа поступивших ответов (от 33 стран ЕЭК и шести стран ЭКА) на вопросник по использованию ремней безопасности и детских удерживающих устройств (TRANS/WP.1/2004/7/Rev.2), который был распространен в декабре 2004 года. Представитель США от имени небольшой группы (Испания, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки (председатель) и Фонд ФИА) отметила, что до 15 декабря в секретариат будет передан проект рекомендации для рассмотрения WP.1 в марте 2006 года. Секретариату была выражена благодарность за обобщение ответов.

е) Обгон

21. Представитель Российской Федерации от имени небольшой группы (Польша, Российская Федерация (председатель), Румыния, Эстония, ФЕМА), которая подготовила вопросник по обгону, поблагодарил секретариат за обобщение 24 поступивших ответов. В этой связи он подчеркнул, что большинство стран положительно ответили на вопросы, направленные на включение в Венские конвенции новых определений, касающихся обгона. С учетом пожелания, выраженного большинством стран, небольшой группе был предоставлен мандат на подготовку предложения к следующей сессии. Вместе с тем было подчеркнуто, что обсуждение какого-либо предложения еще не означает, что за этим последует его принятие WP.1, и что если представляется уместным внести какое-либо изменение, то до его внесения в Венские конвенции его следует рассмотреть в рамках СР.1.

ф) Правила и знаки для пешеходов

Документ: TRANS/WP.1/2005/4/Rev.1

22. Рабочая группа поблагодарила небольшую группу, которой поручено внести предложения относительно будущей деятельности по правилам и знакам для пешеходов (Израиль, Нидерланды, Швейцария, МФП и GRSP - под председательством МФП), за измененный проект вопросника. Что касается этого проекта, то в процессе его рассмотрения были выражены многочисленные замечания. Председатель небольшой группы указал, что с учетом этих замечаний вопросник будет упрощен и затем передан в секретариат для распространения среди государств-членов. Он отметил, что небольшая группа параллельно внесет предложения о рекомендации с учетом предложений по безопасности пешеходов, которые уже были приняты WP.1 в ходе ее тридцать шестой сессии (TRANS/WP.1/76 от 4 мая 2001 года). В этой связи было отмечено, что Совет министров ЕКМТ принял в 1998 году рекомендации, касающиеся пешеходов, которые в 2000 году были включены в публикацию относительно безопасности уязвимых участников дорожного движения и которые также следует учитывать небольшой группе. Председатель небольшой группы, помимо этого, заявил, что ответы на вопросник будут использованы для окончательного усовершенствования рекомендаций, которые будут представлены, и что при необходимости они могут быть использованы для подготовки брошюры по безопасности пешеходов. Кроме того, WP.1 была проинформирована о том, что в рамках этой небольшой группы Дания заменит Нидерланды после выхода на пенсию представителя этой страны.

g) **Водительские удостоверения в соответствии с Конвенцией 1949 года**

Документы: TRANS/WP.1/2005/5 и TRANS/WP.1/2005/13

23. В ходе своей сорок шестой сессии WP.1 просила Группу экспертов по юридическим вопросам произвести первый анализ предложений, содержащихся в документе TRANS/WP.1/2005/5, и представить ей результаты этого анализа в ходе ее сорок седьмой сессии. Председатель этой Группы представил WP.1 возможные решения (см. документ TRANS/WP.1/2005/13) с целью урегулирования проблем, возникших из-за несоответствия положений как о национальных, так и о международных водительских правах, содержащихся в Конвенциях о дорожном движении 1949 и 1968 (пересмотренная) годов.

24. После обсуждения преимуществ и недостатков каждого из четырех предложенных решений WP.1 заявила, что поддерживает идею о направлении конкретного вопросника Договаривающимся сторонам Конвенции 1948 года с просьбой указать, какое из четырех представленных решений, по их мнению, является наиболее приемлемым. МАЗМ и Российская Федерация вызвались оперативно подготовить этот вопросник, с тем чтобы он был распространен секретариатом среди заинтересованных Договаривающихся сторон. В указанном выше вопроснике должен фигурировать вопрос о принятии Договаривающимися сторонами Конвенции 1949 года водительских прав, выданных в соответствии с Конвенцией 1968 года.

h) **Изменение структуры сводных резолюций СР.1 и СР.2**

Документы: TRANS/WP.1/2004/10, TRANS/WP.1/2004/17, TRANS/WP.1/2005/15

25. Председатель WP.1 сообщил, что небольшая группа, которой было поручено изменить структуру СР.1 (Франция (председатель), Швейцария, МОПДТП, секретариат), пересмотрела структуру нового проекта (TRANS/WP.1/2005/15) с целью учета аспектов, затронутых в ходе сорок шестой сессии. WP.1 поручила этой небольшой группе сформулировать различные пункты вводной части, упомянутые в указанном документе. В ходе рассмотрения этого документа члены WP.1 вызвались провести соответствующую проверку и при необходимости внести предложения относительно изменения или дополнения глав и/или разделов (возможно, вместе с приложениями к ним), которые еще не были рассмотрены конкретными небольшими группами либо в отношении которых были внесены конкретные предложения.

26. Ниже приводится перечень пунктов, рассмотренных членами в добровольном порядке в соответствии с нумерацией, приведенной в документе TRANS/WP.1/2005/15:

- Пункт 1.4: Франция
- Пункт 2.1.1: МАЗМ и Российская Федерация (на основе неофициального документа, подготовленного к сорок шестой сессии представителем Европейской комиссии и секретариатом)
- Пункт 2.1.2: Европейская комиссия
- Пункт 2.1.4: ЕФЖДТП
- Пункт 2.2.2.2: секретариат
- Пункт 2.2.3: Европейская комиссия
- Глава 4: Швейцария и ЕФЖДТП
- Пункт 5.3 (за исключением положений о медицинской аптечке): секретариат
- Пункт 5.5: секретариат
- Глава 6: МОПДТП, МАЗМ
- Глава 7: МОПДТП
- Часть III: Израиль, ЕФЖДТП
- Главы 13 и 14: группа по изменению структуры
- Заключение: группа по изменению структуры

Было отмечено, что предложения по этим пунктам следует передать в секретариат до 15 декабря, с тем чтобы их можно было рассмотреть в ходе сорок восьмой сессии WP.1.

27. Председатель WP.1 вновь отметил необходимость ускорения работы небольших групп для соблюдения установленных сроков, с тем чтобы закончить работу над текстом к

концу 2006 года для его распространения в течение 2007 года, по возможности, в связи с проведением Глобальной недели безопасности дорожного движения в апреле 2007 года.

i) Новые вопросы

Документы: TRANS/WP.1/2005/16, TRANS/WP.1/2005/17, TRANS/WP.1/2005/18, TRANS/WP.1/2005/19

28. В связи с сообщениями по проблемам безопасности дорожного движения председатель WP.1 кратко охарактеризовал документ TRANS/WP.1/2005/16, указав, что его подготовил он сам, руководствуясь стратегиями, применяющимися в Швейцарии и Франции, и итогами состоявшегося семинара, проведенного по этому вопросу ЕКМТ в Варшаве в мае 1999 года. Подробное рассмотрение этого документа было перенесено на сорок восьмую сессию.

29. Документ TRANS/WP.1/2005/17 об использовании огней в дневное время, который также был разработан Председателем WP.1, послужил основой для дискуссии по вопросу о включении в СР.1 положений, рекомендующих использование этих огней в дневное время; в результате этой дискуссии были высказаны противоположные мнения относительно воздействия такой меры на безопасность дорожного движения. В связи с этим Председатель WP.1 как представитель Швейцарии указал, что, несмотря на отсутствие в его стране требования относительно движения в дневное время с включенными фарами ближнего света, число автомобилистов, использующих эти фары при движении в дневное время, в его стране постоянно возрастает. В результате состоявшейся дискуссии Председатель сообщил, что к сорок восьмой сессии будет подготовлен пересмотренный документ.

30. Что касается документов TRANS/WP.1/2005/18 (управление транспортным средством в темное время суток) и TRANS/WP.1/2005/19 (скорость), то их рассмотрение было отложено до сорок восьмой сессии.

Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (СР.2)

j) Безопасность в туннелях

Документы: TRANS/WP.1/2005/10/Rev.1 и TRANS/WP.1/2005/13

31. Рабочая группа обсудила пересмотренное предложение Соединенного Королевства, касающееся знаков для перевозки опасных грузов в туннелях

(TRANS/WP.1/2005/10/Rev.1). Она также рассмотрела доклад на эту тему Группы экспертов по правовым вопросам, который содержится в документе TRANS/WP.1/2005/13 и в приложении к нему. Было разъяснено, что различия между двумя указанными текстами обусловлены тем обстоятельством, что Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15) решила положить в основу своего предложения не группы опасных грузов, а классификацию туннелей.

32. В ответ на вопросы и замечания членов WP.1 секретарь WP.15 подтвердил, что в предложение, содержащееся в последнем абзаце документа TRANS/WP.1/2005/10/Rev.1 и касающееся знака C,3h, действительно следует внести изменение, с тем чтобы уточнить, что требование о "запрещении движения транспортных средств, перевозящих любой вид опасных грузов, за исключением класса 6.2, № ООН 3291", должно указываться знаком C,3h с дополнительной табличкой, на которой проставлена буква E. Кроме того, во всех абзацах, касающихся знака C,3h, надлежит сделать ссылку на пункт 5.3.2 приложения А, а не приложения В к ДОПОГ.

33. Прежде чем принять окончательное решение по этому предложению WP.1 решила дождаться новых изменений, которые могут произойти в ходе сессии WP.15, которая состоится в ноябре 2005 года. Вместе с тем она просила Группу по правовым вопросам WP.1 изучить этот вопрос на своем совещании 16 сентября 2005 года, предполагая, что секретариату WP.15 удастся вовремя подготовить пересмотренный документ.

к) Знаки с изменяющимся сообщением

Документы: TRANS/WP.1/2005/6, TRANS/WP.1/2005/6/Rev.1

34. WP.1 рассмотрела пересмотренное предложение (TRANS/WP.1/2005/6/Rev.1), представленное небольшой группой по вопросу о знаках с изменяющимся сообщением (Германия, Испания (председатель), Нидерланды и Франция).

35. Рабочая группа поблагодарила небольшую группу за подготовку этого документа и высказала замечания по его содержанию. Что касается будущей работы по этой теме, то она просила небольшую группу подготовить предложение по знакам с изменяющимся сообщением, которое впоследствии могло бы быть включено в Венскую конвенцию о дорожных знаках и сигналах к сорок восьмой сессии Рабочей группы. Кроме того, она поручила небольшой группе продумать вопрос о правилах, касающихся приоритетности знаков с изменяющимся сообщением и стационарных знаков, а также различных видов знаков с изменяющимся сообщением, и изучить особый вопрос о системах контроля за полосами движения. Рабочая группа поручила секретариату подготовить текст,

предназначенный для включения в Сводную резолюцию о дорожных знаках и сигналах (СР.2), использовав в качестве основы документ небольшой группы.

36. Странам было предложено направить делегации Испании свои письменные замечания по предложениям, сформулированным в документе TRANS/WP.1/2005/6/Rev.1, и передать в секретариат их копии до конца октября 2005 года, с тем чтобы небольшая группа и секретариат могли подготовить новые предложения по затронутым темам до 15 декабря 2005 года.

1) **Новые знаки, обозначающие заправочные станции, продающие сжатый природный газ (СПГ) или сжиженный нефтяной газ (СНГ)**

Документы: TRANS/WP.1/2005/7, неофициальный документ

37. Председатель WP.1 напомнил, что на сорок пятой сессии большинство делегаций отклонило предложение ЕГМА по дорожному знаку, указывающему заправочные станции, продающие сжатый природный газ, а на сорок шестой сессии WP.1 согласилась ввести новый дорожный знак, предложенный совместно Германией и Швейцарией (TRANS/WP.1/2005/7), добавив позади нынешнего изображения черного цвета F, 4, использующегося для указания заправочной станции, такое же изображение, но синего цвета. Он отметил, что с учетом выраженных в ходе сорок шестой сессии замечаний по предложению об использовании идентичного изображения для сжиженного нефтяного газа (СНГ) были затронуты некоторые вопросы, в частности о том, следует ли наносить на знаки - помимо уже существующего изображения - акронимы СПГ или СНГ и следует ли разрешить использовать - помимо этих акронимов или вместо них - национальные акронимы, которые будут отобраны.

38. В ходе нынешней сессии Рабочая группа отклонила предложение ЕГМА (представленное в виде неофициального документа), направленное на использование зеленого цвета вместо синего для обозначения заправочных станций, продающих сжиженный нефтяной газ (СНГ), по той причине, что этим цветом уже обозначаются заправочные станции, продающие неэтилированный бензин, и что, следовательно, в этих вопросах нельзя допускать путаницы.

39. После завершения дискуссии WP.1 решила принять одинаковый знак для СПГ и СНГ, который будет состоять из нынешнего изображения черного цвета F,4, указывающего заправочную станцию, и такого же изображения, но синего цвета на заднем плане. Кроме того, слева от изображения будут проставлены буквы черного цвета, образующие английские акронимы "CNG" или "LPG", для указания вида топлива,

имеющегося на заправочной станции. При необходимости этот знак может дополняться вспомогательной табличкой с акронимом либо соответствующим названием, используемым в языке данной страны. Окончательная рекомендация, принятая WP.1 и предназначенная для включения в CP.2, воспроизводится в приложении 1 к настоящему докладу.

40. Кроме того, WP.1 настоятельно потребовала от промышленных кругов разработки соответствующих систем соединителей и установки средств четкой сигнализации для надлежащего информирования пользователей, с тем чтобы исключить любую путаницу между двумя видами топлива при заполнении топливного бака на заправочной станции.

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В КОНТЕКСТЕ РЕЗОЛЮЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ (пункт 6 повестки дня)

41. Директор Отдела транспорта сообщил WP.1 о последних изменениях, происшедших в рамках последующей деятельности в контексте резолюции A/RES/58/289 Генеральной Ассамблеи о повышении безопасности дорожного движения во всем мире, и, в частности, об итогах второго совещания по налаживанию сотрудничества в области безопасности дорожного движения в рамках Организации Объединенных Наций, организованного по согласованию с ВОЗ 16 и 17 марта 2005 года во Дворце Наций в присутствии других региональных комиссий, а также многочисленных организаций. В частности, он подчеркнул, что в ходе этого второго совещания было единодушно поддержано предложение WP.1 о проведении в 2007 году на всемирном уровне следующей Недели безопасности дорожного движения, посвященной молодым участникам дорожного движения. WP.1 также была проинформирована о том, что третье совместное совещание состоится в Лондоне 14 и 15 ноября 2005 года.

42. Представитель ВОЗ остановилась на теме представления Генеральной Ассамблее в октябре 2005 года доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении резолюции (упомянутой в пункте 8 выше) и о принятии Генеральной Ассамблеей новой резолюции, содержание которой должно быть созвучным выводам доклада. Она также отметила, что под эгидой ее организации осуществляется подготовка шести брошюр, четыре из которых уже редактируются (ремни безопасности и удерживающие системы, управление транспортным средством и алкоголь, шлемы, создание отделения по безопасности дорожного движения). Кроме того, она сообщила, что на вебсайте ВОЗ можно ознакомиться с информационным бюллетенем, публикуемым два раза в год. И наконец, она приняла к сведению просьбу представителя ФЕМА о том, чтобы привлечь его организацию к работе в рамках совместных совещаний Организации

Объединенных Наций по безопасности дорожного движения, и отметила, что соответствующее приглашение будет направлено в связи с совещанием, которое состоится в Лондоне 14 и 15 ноября. Что касается этих брошюр, то Председатель WP.1 подчеркнул необходимость проведения работы ВОЗ во взаимодействии с работой, проводящейся WP.1, в частности по СР.1, с тем чтобы, подлежащие передаче сообщения не различались.

43. В ходе последовавшей за этим дискуссии представитель Целевой группы по выживанию и развитию детей сообщил об организации второго форума, посвященного Глобальной неделе безопасности дорожного движения, с учетом результатов работы, проведенной в регионах, и напомнил о необходимости совместной деятельности. Представитель Италии упомянула об итогах третьей Веронской конференции министров транспорта ЕС, которые следует учесть при подготовке Глобальной недели безопасности дорожного движения.

44. Представитель Европейской комиссии со своей стороны сообщил, что до конца 2005 года будут оглашены предварительные итоги реализации программы действий Европейской комиссии, направленной на сокращение до 2010 года числа жертв дорожно-транспортных происшествий на 50%. Кроме того, он просил исправить ошибку, допущенную в пункте 4 (последнее предложение вводной части) доклада Генерального секретаря на французском языке. На самом деле церемонию подписания Европейской хартии по безопасности дорожного движения в Дублине организовала Европейская комиссия (а не ЕЭК).

45. В то же время некоторые делегации (Германии, Нидерландов, Российской Федерации, США, Франции, Швейцарии, Фонда ФИА, компании "Лазер-Европа", ЕФЖДТП, МФП) либо вновь заявили о поддержке Глобальной недели безопасности дорожного движения, либо подчеркнули необходимость укрепления сотрудничества, либо указали свое намерение принять активное участие в организации Глобальной недели или поддержать резолюцию, которая будет принята Генеральной Ассамблеей. В этой связи членам WP.1 было предложено связаться с компетентными органами своих стран либо со своими постоянными представительствами при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, с тем чтобы привлечь их внимание к целям этой резолюции. Секретариат отметил, что он сообщит о дате рассмотрения этой резолюции Генеральной Ассамблеей сразу же после того, как она станет известна.

46. Подводя итоги дискуссии, Председатель указал, что WP.1 вновь заявит о своей готовности сотрудничать и поделиться опытом в рамках совместной деятельности Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения.

ПОЛОЖЕНИЕ О КРУГЕ ВЕДЕНИЯ И ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

(пункт 7 повестки дня)

Документ: TRANS/WP.1/2004/Rev.2

47. Секретариат напомнил о причинах внесения предложений по разработке для WP.1 скорректированного с учетом современных реалий Положения о круге ведения, а также Правил процедуры. Он уточнил, что в представленном новом тексте (TRANS/WP.1/2004/8/Rev.2) учтены не только итоги прежних дискуссий WP.1 по этому вопросу, но и многочисленные предложения об усовершенствовании текста, переданные Управлением по правовым вопросам в Нью-Йорке, а также следующее решение Европейской экономической комиссии, принятое на ее шестидесятой сессии (доклад E/ECE/1431, пункт 44 d):

"Рассмотрев предложение, содержащееся в пунктах 21 и 22 документа E/ECE/1426, Комиссия приняла решение поощрять участие не являющихся членами ЕЭК стран, которые являются Договаривающимися сторонами юридических инструментов, куратором которых является WP.1, а также других вспомогательных органов Комитета по внутреннему транспорту, однако не смогла достичь консенсуса по вопросу о предоставлении права голоса таким странам. Она признала необходимость продолжения обсуждения".

48. WP.1 провела обсуждение каждого пункта Положения о круге ведения и каждой статьи Правил процедуры. После этого Рабочая группа WP.1 внесла некоторые изменения в текст, содержащийся в документе TRANS/WP.1/2004/8/Rev.2, приняла свое Положение о круге ведения и свои Правила процедуры. Текст, включающий эти изменения, воспроизведен в качестве добавления к настоящему докладу под условным обозначением TRANS/WP.1/100/Add.1. Этот документ будет передан КВТ для одобрения.

ОЦЕНКА ИТОГОВ ЧЕТВЕРТОЙ НЕДЕЛИ БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ В РЕГИОНЕ ЕЭК И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В КОНТЕКСТЕ СЕМИНАРА ПО ВОПРОСУ ОБ АГРЕССИВНОМ СТИЛЕ ВОЖДЕНИЯ (пункт 8 повестки дня)

49. Секретариат сообщил, что на вопросник, распространенный в начале 2005 года с целью оценки итогов четвертой Недели безопасности дорожного движения (5-11 апреля 2004 года), ответили 19 стран, и уточнил, что обобщенный текст этих ответов имеется на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете. Что касается последующей деятельности в контексте состоявшегося 5 апреля 2004 года семинара по вопросу об

агрессивном стиле вождения, то WP.1 одобрила предложение Председателя, направленное на возложение на небольшую группу по "изменению структуры" (см. пункты 33 и 34) задач по разработке рекомендации, подлежащей включению в СР.1.

ПОДГОТОВКА ПЕРВОЙ ГЛОБАЛЬНОЙ НЕДЕЛИ БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ (пункт 9 повестки дня)

Документ: TRANS/WP.1/2005/21

50. WP.1 вновь заявила о том, что выступает за организацию Глобальной недели безопасности дорожного движения, посвященной молодым участникам дорожного движения, которая пройдет 23-29 апреля 2007 года. Она единодушно одобрила идею о том, чтобы Дворец Наций стал центральным местом проведения мероприятий, которые будут организованы в рамках этой Недели, и в частности Всемирной ассамблеи молодых участников дорожного движения, которая, как предполагается, пройдет 23 апреля, т.е. в день начала этой Недели. За этими мероприятиями в контексте Недели, возможно, последует семинар, посвященный молодым участникам дорожного движения. Остальную часть Недели можно было бы посвятить мероприятиям, организуемым в рамках каждого региона, включая ЕЭК.

51. WP.1 поручила небольшой группе, которая первоначально была учреждена для оказания помощи секретариату в подготовке четвертой Недели безопасности дорожного движения, возобновить свою деятельность с целью подготовки Глобальной недели. После присоединения к этой группе новых участников ее состав является следующим: Италия, Нидерланды, Норвегия, Франция, Швейцария (Председатель), ВОЗ, Европейская комиссия, Фонд ФИА, компания "Лазер-Европа" и секретариат. Задача этой группы будет состоять в оказании помощи секретариату в подготовке мероприятий ЕЭК, а также других мероприятий, которые будут проводиться во Дворце Наций. В зависимости от затрагиваемых аспектов или тем в этой работе смогут принять участие также другие организации или эксперты.

СБОР И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ (пункт 10 повестки дня)

52. Секретариат напомнил, что в соответствии со своими обязательствами, о которых было заявлено на сорок шестой сессии, он распространил среди стран-членов вопросник по дополнительному оборудованию безопасности, наличия которого на борту транспортного средства требуют страны; речь идет, например, о светоотражающих жилетах, предупреждающих треугольниках, аптечках первой медицинской помощи и т.д. Он уточнил, что пока на этот вопросник ответили 18 стран. Он просил те страны, которые

еще не сделали этого, как можно скорее направить своей ответ, с тем чтобы можно было подготовить исчерпывающий сводный текст всех ответов к сорок восьмой сессии. Он добавил, что с учетом ответов на этот вопросник будут подготовлены новые рекомендации для включения в новый текст СР.1 и что, помимо этого, в документ, касающийся национальных предписаний в области безопасности дорожного движения (последний вариант которого распространен под обозначением TRANS/WP.1/80/Rev.3), будут включены новые таблицы. В стремлении обеспечить своевременное обновление конкретно этого документа секретариат обратился к делегациям с просьбой передать все соответствующие изменения, внесенные в их законодательство.

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА ПЕРИОД 2006-2010 ГОДОВ

(пункт 11 повестки дня)

Документы: TRANS/WP.1/2005/20 и TRANS/WP.1/2005/22

53. Рабочая группа рассмотрела проект своей программы работы на период 2006-2010 годов на основе документа TRANS/WP.1/2005/20. Окончательный текст проекта программы работы, который был принят, содержится в приложении 2 к настоящему докладу. Он будет передан Комитету по внутреннему транспорту для утверждения в ходе его шестьдесят восьмой сессии, которая состоится в феврале 2006 года.

54. Что касается пункта f) программы (Оказание содействия в осуществлении деятельности, предусмотренной в Общеевропейской программе по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ), то Председатель WP.1 выразил пожелание относительно обеспечения большего взаимодействия с ОПТОСОЗ для недопущения дублирования усилий.

55. Секретариат отметил, что Комитет по внутреннему транспорту на своей шестьдесят седьмой сессии одобрил пересмотренную таблицу с указанием связи между стратегическими целями КВТ и программой работы КВТ и поручил своим вспомогательным органам изменить их программы работы в соответствии с приведенными в таблице указаниями (TRANS/WP.1/2005/22). В этой связи секретариат уточнил, что Рабочая группа WP.1 в своей деятельности и, в частности, в сводных резолюциях уже приняла во внимание относящиеся к ней цели. Вместе с тем было отмечено, что в рамках своей следующей программы работы (2008-2012 годы) WP.1, возможно, запланирует углубленное обсуждение вопроса о воздействии фактора старения населения на безопасность дорожного движения.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (*пункт 12 повестки дня*)

56. С учетом предложения, внесенного компанией "Лазер-Европа", WP.1 поддержала идею об организации 23 марта 2006 года во Дворце Наций - после сессии WP.1 - шестого фестиваля фильмов по безопасности дорожного движения, который в последний раз проводился в здании ЮНЕСКО в Париже в 2003 году. Она просила Комитет по внутреннему транспорту одобрить решение о проведении этого мероприятия, которое пройдет под эгидой ЕЭК в рамках работы WP.1.

57. Рабочая группа была проинформирована о том, что ее сорок восьмая сессия состоится 20-23 марта 2006 года (включая фестиваль фильмов) и что если КВТ даст согласие на проведение внеочередной сессии (сорок девятой), посвященной исключительно пересмотру СР.1 (см. пункт 3), то эта сессия состоится 27-30 июня 2006 года. Что касается осенней сессии, то она состоится 7-10 ноября 2006 года в Женеве, если ее не удастся провести в Бангкоке.

58. WP.1 была проинформирована о том, что в секретариат будет передан вопросник о кампаниях по безопасности дорожного движения, проводившихся в странах - членах ЕЭК в 2004 году, подобно тому, как это было сделано в случае кампаний, проводившихся в 2002 и 2003 годах.

59. По случаю выхода в отставку делегата от Нидерландов г-на Пима Хола Председатель Рабочей группы пожелал ему от имени WP.1 счастливого пребывания на пенсии и поблагодарил его за активное участие в течение семи лет в работе не только WP.1, но и неофициальных групп.

УТВЕРЖДЕНИЕ РЕШЕНИЙ (*пункт 13 повестки дня*)

60. Рабочая группа утвердила перечень решений, принятых на ее сорок седьмой сессии, на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Приложение 1

Рекомендация, подлежащая включению в СР.2

**ДОРОЖНЫЕ ЗНАКИ, ОБОЗНАЧАЮЩИЕ ЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ,
ПРОДАЮЩИЕ СЖАТЫЙ ПРИРОДНЫЙ ГАЗ (СПГ) ИЛИ СЖИЖЕННЫЙ
НЕФТЯНОЙ ГАЗ (СНГ)**

В то время как инфраструктура автозаправочных станций, продающих сжатый природный газ (СПГ) и сжиженный нефтяной газ (СНГ), продолжает развиваться по всему миру и транспортные средства, работающие на одном или другом из указанных видов топлива, все шире используются в трансграничных перевозках, водители, участвующие в международном сообщении, сталкиваются с трудностями в плане получения информации о том, где они могут приобрести СПГ или СНГ, поскольку не существует общепризнанного международного стандарта для знаков, обозначающих автозаправочные станции, продающие СПГ или СНГ.

При выборе обозначения, указывающего на возможность приобретения сжатого природного газа (СПГ) или сжиженного нефтяного газа (СНГ) на автозаправочной станции, для облегчения задачи потребителей следует использовать приведенные ниже пиктограммы.

Каждая из пиктограмм состоит из нынешнего изображения автозаправочной станции черного цвета F, 4, определенного в Венской конвенции о дорожных знаках и сигналах, и такого же изображения, но синего цвета на заднем плане, сдвинутого по диагонали вправо, и должна дополняться английскими акронимами "CNG" или "LPG" черного цвета для указания вида топлива, имеющегося на заправочной станции. При необходимости этот знак может дополняться вспомогательной табличкой, содержащей соответствующий акроним либо название, используемое в языке данной страны.

Синий цвет



Приложение 2

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 2006-2010 ГОДЫ

ПОДПРОГРАММА 02.3: БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Очередность: 1

Пояснение: С учетом всемирного масштаба своей деятельности Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) будет изучать вопросы и принимать меры, направленные на повышение безопасности дорожного движения. С этой целью она будет рассматривать, в частности, вопрос об осуществлении Венских конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и дополняющих их Европейских соглашений и разрабатывать предложения по обновлению этих правовых документов, а также Сводных резолюций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах (CP.1 и CP.2). Она будет также стремиться стимулировать глобальное применение результатов этой работы.

Планируемая работа: Рабочая группа по безопасности дорожного движения будет осуществлять следующую деятельность:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- а) Принятие мер с целью наблюдения за выполнением Венских конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и Протокола о разметке дорог и дополняющих их Европейских соглашений и содействие их осуществлению, а также разработка предложений по поправкам к этим правовым документам с целью повышения требований в области безопасности дорожного движения. Очередность: 1

Результаты, ожидаемые к концу 2006-2007 годов:

- Рассмотрение и/или принятие, когда это целесообразно, новых предложений по поправкам к упомянутым выше документам, касающихся, **в частности среди прочего**, дорожных знаков, обгона, определений мопедов, мотоциклов, моторизованных трициклов и квадрициклов, **водительских удостоверений**;
- **Опубликование текстов Венских конвенций и дополняющих их Европейских соглашений (включая самые последние поправки).**

- b) Пересмотр и обновление Сводных резолюций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах (СР.1 и СР.2). Очередность: 1

Результаты, ожидаемые к концу 2006-2007 годов:

- Полный **пересмотр** СР.1 и ~~СР.2~~ на основе новой структуры и подготовка нового формата - более привлекательного и современного - с целью опубликования и распространения, в частности, среди других региональных экономических комиссий.
 - Включение в СР.1 и СР.2 уже принятых рекомендаций, в частности рекомендаций, касающихся периодических технических осмотров, помощи жертвам дорожно-транспортных происшествий, пешеходов, обозначения дорожных работ с помощью соответствующих знаков, искусственных неровностей для ограничения скорости, встречного движения велосипедистов.
 - Рассмотрение, разработка и включение в СР.1 и СР.2 новых рекомендаций, касающихся, в частности, ремней безопасности и детских удерживающих систем, первой помощи жертвам дорожно-транспортных происшествий, безопасности наиболее уязвимых участников дорожного движения, использования мобильных телефонов водителями во время движения, безопасности в туннелях, ~~лиц, передвигающихся на роликовых досках, роликовых коньках и т.д.~~, проверок на дорогах, **водительских удостоверений, вождения под воздействием** алкоголя и наркотических средств, дорожных знаков, **безопасности мотоциклов и мопедов, связи с общественностью и кампаний по безопасности дорожного движения, дневных ходовых огней, вождения в ночное время, скорости, агрессивного вождения, знаков с изменяющимися сообщениями, знаков, обозначающих заправочные станции, на которых продается газовое топливо, использования тематических средств и новых систем безопасности транспортных средств и т.д.**
- c) Обмен информацией о национальных программах безопасности дорожного движения, в частности с учетом средств финансирования деятельности по обеспечению безопасности дорожного движения, и о действующих в государствах-членах правилах и предписаниях в области безопасности дорожного движения, а также распространение такой информации с целью ознакомления правительств с практикой и опытом, накопленным по этим вопросам. Очередность: 3

Результаты, ожидаемые к концу 2006-2007 годов: Регулярное обновление ряда таблиц, отражающих действующие национальные предписания в области безопасности дорожного движения, национальные правовые документы и национальные условия подготовки кандидатов на получение водительских удостоверений категорий А и В и их последующего использования.

Включение новых таблиц с указанием дополнительного оборудования безопасности, требующегося на борту транспортных средств.

Распространение ежегодной информации, касающейся кампаний по безопасности дорожного движения, проводящихся в странах-членах.

- d) Оказание помощи странам с переходной экономикой и развивающимся странам во внедрении надежной и современной практики и процедур в области безопасности дорожного движения. Очередность: 2

Результаты, ожидаемые к концу 2006-2007 годов: Организация возможного рабочего совещания или семинара по безопасности дорожного движения, возможно в сотрудничестве с другими организациями. Реагирование на просьбы других региональных комиссий и стран, являющихся их членами, об оказании технической помощи.

- e) Рассмотрение отдельных актуальных тем, связанных с безопасностью дорожного движения, в форме углубленной дискуссии на основе подготовленных экспертами документов и принятия соответствующих последующих мер с целью нахождения согласованных решений для наиболее острых проблем в области безопасности дорожного движения. Очередность: 2

Результаты, ожидаемые к концу 2006-2007 годов: Определение по крайней мере одной актуальной темы для углубленного обсуждения.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ

- f) Оказание содействия в осуществлении деятельности, предусмотренной в **Общеввропейской программе по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ), Программе совместных действий, принятой на Региональной конференции по транспорту и окружающей среде 1997 года, а также в Лондонской хартии по транспорту, окружающей среде и охране здоровья** и наблюдение за этой деятельностью с точки зрения безопасности дорожного движения. Очередность: 1

Результаты, ожидаемые к концу 2006-2007 годов: Рассмотрение предложений о внесении изменений в Венские конвенции и Европейские соглашения, вытекающих из **программы ОПТОЗ**, ~~вытекающих из последующих мероприятий в рамках Венского и Лондонского процессов.~~

- g) Организация пятой Недели безопасности дорожного движения на глобальном уровне в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения и другими региональными комиссиями. ~~Проведение четвертой Недели безопасности дорожного движения (5-11 апреля 2004 года) в целях активизации участия стран и организаций в борьбе против агрессивного вождения.~~ Очередность: 1

Результаты, ожидаемые к концу 2006-2007 годов: **Проведение первой Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций в 2007 году, посвященной молодым участникам дорожного движения, включая молодых водителей, и организация соответствующей деятельности в данной связи. Организация семинара 5 апреля 2004 года и выставки во Дворце Наций с 5 по 8 апреля по теме четвертой Недели безопасности дорожного движения.**

- h) **В тесном сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения и другими региональными комиссиями осуществление деятельности с целью выполнения резолюции 58/289 Генеральной Ассамблеи по повышению безопасности дорожного движения во всем мире.** Рассмотрение различных возможных подходов к разработке долгосрочной стратегии Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения, а также вопроса о роли, которую может сыграть Рабочая группа в будущем на международном уровне. Очередность: 1

Результаты, ожидаемые к концу 2006-2007 годов: ~~Решение о возможности преобразования WP.1 в глобальный форум по безопасности дорожного движения.~~ **Стимулирование Договаривающихся сторон Венских конвенций, не входящих в регион ЕЭК, к посещению совещаний WP.1 и к активному участию в согласованной деятельности в рамках Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности дорожного движения.**